



+

arrows
hello

スマホやタブレットを使った映像通訳サービス「みえる通訳」と、
オンラインでもオフラインでも使えるマルチ通訳機「arrows hello」のパッケージサービス

契約数
業界No.1

34,346アカウント稼働中
(2019年8月現在)



(ほぼ原寸大)

映像通訳サービス 「みえる通訳」の特長

1. 通訳オペレーターを使った映像通訳

- ・タブレットやスマートフォンを使い、いつでもどこでもワンタッチで通訳可能
- ・微妙なニュアンスや機械では判別が難しい内容も認識することが可能

2. 24時間365日稼働

- ・通訳コールセンターは、24時間365日稼働

3. 訪日外国人の95%をカバー

- ・「みえる通訳」で対応している10ヵ国語で訪日外国人の約95%をカバー

4. 手話通訳

- ・聴覚障がいのお客様対応が可能になる手話通訳（日本手話）に対応

マルチ通訳機 「arrows hello AT01」の特長

1. スピーディーで使いやすい操作性

- ・スリープ状態からワンタッチで起動
- ・最短1秒で翻訳
※文章が長くなると、翻訳結果が再生されるまでの時間は長くなる傾向にあります。なお、お使いのWi-Fi環境によっても時間に違いが出てきます。
- ・視覚的でわかりやすい言語選択

2. オフライン翻訳にも対応（BCP対策に有効）

- ・オフラインは日本語⇄英語、日本語⇄中国語（簡体字・標準語）に対応
- ・オンライン（Wi-Fi）で28言語に対応

3. カメラをかざしてテキスト翻訳が可能

- ・オンライン（Wi-Fi）で21言語に対応
- ・商品パッケージやメニューなどの文字を撮影し翻訳が可能

(例1) 組み合わせた利用

マルチ通訳機で積極的なお声かけ

- ・ご来店された外国人のお客様へお探しの商品がないかお声掛け
- ・おすすめの商品をお声掛け

接客時間 **短い**

みえる通訳に切り替え
攻めの接客

みえる通訳で購入につながるセールストーク

- ・お客様のご要望に応じたコンサルティングセールス
- ・日本人のお客様と同様のセールストークを交え丁寧な接客

接客時間 **長い**

(例2) 接客シーンに応じた使い分け

マルチ通訳機で簡単なやりとり

- ・スピードが求められるレジ
- ・一問一答などの短い会話
- ・挨拶や案内

接客時間 **短い**

みえる通訳で丁寧なやりとり

- ・固有名詞などを含んだ商品説明
- ・数分以上かかる複雑なやりとり
- ・トラブルやイレギュラー対応
- ・間違いの許されないご案内や利用シーン

接客時間 **長い**

料金プラン・パック※1 (台あたり) 税別

	arrows helloにあんしん補償 がついたお得なプラン		みえる通訳とarrows helloがセットになった 定額制のパッケージプラン			
	マルチ通訳機 単体買い切り	マルチ通訳機 レンタルプラン	みえる通訳 ライトパック		みえる通訳 スタンダードパック	
提供時間・言語※2	28言語	28言語	みえる通訳	10時～21時 5言語+手話	みえる通訳	24時間 13言語+手話
			arrows hello	28言語	arrows hello	28言語
初期費用	¥22,800	¥0	¥50,000		¥50,000	
月額費用	-	¥2,480 ※2台以上からご契約可	¥15,000		¥25,000	
あんしん補償サービス※3	¥7,000	¥0	-		-	
さわって通訳※4	-	-	○		○	

※1 最低ご利用期間は12ヶ月となります。

※2 言語によって提供時間が異なります。詳しくは下記の「◆みえる通訳」の項目をご覧ください。

※3 「あんしん補償サービス」の補償範囲は、破損、故障、水濡れ、全損。1 端末2年間2 回まで無料で代替機と交換対応。盗難・紛失などは対象外となります。

※4 「さわって通訳」はみえる通訳の無料オプションで、タッチ式のコミュニケーションアプリです。

◆ arrows hello AT01

製造メーカー：富士通コネクテッドテクノロジーズ株式会社
オンライン通訳：28言語 オフライン通訳：3言語 カメラ翻訳：21言語

詳しい情報は下記URLから

🌐 <https://www.fmworld.net/product/phone/arrows/hello/>

◆ みえる通訳

対応言語：英語・中国語・韓国語・タイ語・ロシア語・ベトナム語・ポルトガル語・スペイン語・フランス語・タガログ語・ネパール語・ヒンディー語
インドネシア語・手話(日本手話)

対応時間：24時間 365日 (以下の時間は提供時間が異なります。)

※ロシア語 平日 10:00～18:00 ※タイ語 365日 10:00～18:00

※ベトナム語 365日 10:00～20:00

※フランス語・タガログ語 平日 10:00～19:00

※手話通訳(日本手話) 365日 8:00～20:00

※ネパール語・ヒンディー語・インドネシア語 平日 9:00～18:00

対応端末：iOSおよびAndroid搭載のタブレット・スマートフォン

※詳細は営業担当にお問い合わせください。

●サービス提供元

TRIOLOGY SERVICEWARE 株式会社テリロジーサービスウェア
ソリューション事業部 インバウンドソリューショングループ
〒102-0073 東京都千代田区九段北1丁目13番5号ヒューリック九段ビル4階

TEL **03-4550-0556**

E-mail **info@mieru-tsuyaku.jp**

URL **https://www.mieru-tsuyaku.jp/**

●お問い合わせ先